

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

ARENAS®-Perla-Des

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Средство безфосфатное, дезинфицирующее, порошкообразное для стирки текстиля

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: JOHANNES KIEHL KG
Улица: Robert-Bosch-Str. 9
Город: D-85235 Odelzhausen
Абонентский ящик: 15
D-85233 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-0
Телефакс: +49 8134 6466
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egyszeeségi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvörösi út 2. ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64
Eesti: Hdirekeskuse number: 112 / Mrgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Ganz Ábrahám ucta 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация**

Указания на опасность: Xi - Раздражающий

R-фраза(ы):

Риск серьезного повреждения глаз.

Классификация СГС

Указание на опасность:

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Вызывает раздражение кожи.

2.2. Элементы маркировки

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма: GHS07

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 2 из 8



Указание на опасность

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
H315 Вызывает раздражение кожи.

Предупреждения

P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN208 Содержит Ферменты. Может вызывать аллергические реакции.

2.3. Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

(В соответствии с 648/2004/EC)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Отбеливатели на основе кислорода 15-30%, Цеолиты 5-15%, неионные ПАВ <5%, анионные ПАВ <5%, TAED, Мыло <5% Поликарбоксилаты <5%, Ферменты, Оптический осветлитель, Ароматы

Опасное содержание веществ

Номер EC	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
207-838-8	Sodium carbonate	20 - < 25 %
497-19-8	Xi - Раздражающий R36	
011-005-00-2	Eye Irrit. 2; H319	
239-707-6	Sodium percarbonate	15 - < 20 %
15630-89-4	O - Окисляющий, Xn - Вредный, Xi - Раздражающий R08-22-41	
	Ox. Sol. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H272 H302 H318	
215-687-4	Silicid acid, sodium salt	5 - < 10 %
1344-09-8	Xi - Раздражающий R41	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, STOT SE 3; H290 H302 H335	
270-115-0	Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., sodium salts	1 - < 5 %
68411-30-3	Xn - Вредный, Xi - Раздражающий R22-38-41	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412	
01-2119489428-22		

Текст R-, H- и EUN-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 3 из 8

4.1. Описание мер первой помощи**Общие рекомендации**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

При вдыхании

Вывести пострадавшего на свежий воздух.

При попадании на кожу

Немедленно смыть большим количеством воды с мылом сняв всю зараженную одежду и обувь.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками. В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Выпить большое количество воды. НЕ вызывать рвоту. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Данная информация отсутствует.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**

Применение любого огнетушащего средства разрешается

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Данная информация отсутствует.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде. Сам по себе продукт не горит.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью). После очистки, смыть остатки водой.

Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

6.4. Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 4 из 8

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

7.3. Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
15630-89-4	диНатрий пероксикарбонат		2	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Не требуется

Защитные и гигиенические меры

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

Защита глаз/лица

Защитные очки с боковыми щитками

Защита рук

Рекомендуется носить перчатки

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: твердый (порошок)

Цвет: белый

Запах: без запаха

**Стандарт на метод
испытания**

pH (при 20 °C): примерно 10 (1% водный раствор) K-QP1012C

Изменения состояния

Точка сублимации: не применимо

Точка размягчения: не применимо

Температура текучести: не применимо

Точка вспышки: не применимо

Горючесть

твердого тела: не применимо

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 5 из 8

газа:

не применимо

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Нижний предел экспозиции:

не применимо

Верхний предел экспозиции:

не применимо

Температура воспламенения:

не применимо

Температура самовозгорания

твердого тела:

не применимо

газа:

не применимо

Температура разложения:

неопределенный

Окисляющие свойства

Не относится

Давление пара:

неопределенный

Насыпная плотность:

примерно 900 kg/m³

Растворимость в воде:

полностью смешивающийся

(при 20 °C)

Растворимость в других растворителях

неопределенный

Коэффициент распределения:

неопределенный

Вязкость, динамическая:

неопределенный

Вязкость, кинематическая:

неопределенный

Показатель текучести для вязких жидкостей:

неопределенный

Плотность пара:

неопределенный

Скорость испарения:

неопределенный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:

неопределенный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Данная информация отсутствует.

10.2. Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

10.3. Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

10.4. Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Данная информация отсутствует.

10.6. Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическими средствами

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 6 из 8

11.1. Данные о токсикологическом воздействии**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
15630-89-4	Sodium percarbonate	оральный	ATE	500 mg/kg		
1344-09-8	Silicid acid, sodium salt	оральный	ATE	500 mg/kg		
68411-30-3	Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., sodium salts	оральный	ATE	500 mg/kg		

Раздражение и коррозия

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Вызывает раздражение кожи.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействия при повторной или длительной экспозиции

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

О самом продукте не имеется никаких данных.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановлению детергентов 648/2004/ЕС

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

12.4. Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Данная информация отсутствует.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендацияТребование Химического кислорода (COD): 216 mg O₂/g.**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1. Методы утилизации отходов**

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 7 из 8

Рекомендация

Не сбрасывать отходы в канализацию.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** не применимо**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** не применимо**14.3. Категория опасности при транспортировке:** не применимо**14.4. Упаковочная группа:** не применимо**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2

Текст R фраз (Номер и полный текст)

- | | |
|----|---|
| 08 | Контакт с горючим материалом может вызвать пожар. |
| 22 | Вреден при проглатывании. |
| 36 | Раздражает глаза. |
| 38 | Раздражает кожу. |
| 41 | Риск серьезного повреждения глаз. |

Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

- | | |
|------|--|
| H272 | Может усилить возгорание; окислитель. |
| H290 | Может вызывать коррозию металлов. |
| H302 | Вреден при проглатывании. |
| H315 | Вызывает раздражение кожи. |
| H318 | Вызывает серьезное повреждение глаз. |
| H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз. |
| H335 | Может вызвать раздражение дыхательных путей. |
| H412 | Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями. |

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ARENAS®-Perla-Des

Дата печати: 18.06.2015

Код продукта: j6576_sd

страница 8 из 8

EUN208

Содержит Ферменты. Может вызывать аллергические реакции.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)